

17 juni 1980, modifiée par les conventions collectives de travail des 9 février 1983 (enregistrée sous le n° 8556/CO/202), 16 juin 1988 (arrêté royal du 23 septembre 1988) et 4 juillet 1989 (enregistrée sous le n° 23790/CO/202).

Art. 22. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1990.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois, donné par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des magasins d'alimentation à succursales multiples.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 21 décembre 1990.

**BAUDOIN**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

besluit van 17 juni 1980, gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomsten van 9 februari 1983 (geregistreerd onder het nr. 8556/CO/202), 16 juni 1988 (koninklijk besluit van 23 september 1988) en 4 juli 1989 (geregistreerd onder het nr. 23790/CO/202).

Art. 22. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 mei 1990.

Ze is gesloten voor onbeperkte duur.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen mits een opzegging van drie maand, gegeven bij ter post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de levensmiddelenbedrijven met talrijke bijhuizen.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 21 december 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 283

12 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve houdende wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 oktober 1988 inzake erkenning en betoelaging van de centra voor geestelijke gezondheidszorg, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse Executieve van 28 maart 1990

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, § 1,

Gelet op het decreet van 25 januari 1983 houdende oprichting van een Vlaams Comité van Advies voor de centra voor geestelijke gezondheidszorg;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 oktober 1988 inzake de erkenning en betoelaging van de centra voor geestelijke gezondheidszorg;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 maart 1990 houdende positieve maatregelen inzake de begeleiding en vorming met betrekking tot relatiebekwaamheid en seksualiteitsbeleving;

Gelet op het advies van het Vlaams Comité van Advies voor de centra voor geestelijke gezondheidszorg, gegeven op 3 mei 1990;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 5 juli 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de hoogdringendheid om tegemoet te komen aan de financiële problemen van de centra ondermeer ingevolge de vertragingen opgelopen bij de uitbetaling van de trimestriële voorschotten;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 18 van het executievebesluit van 12 oktober 1988 inzake de erkenning en betoelaging van de centra voor geestelijke gezondheidszorg, zoals gewijzigd bij besluit van 28 maart 1990, wordt aangevuld met volgende bepalingen :

« § 4. Indien het centrum beschikt over meer dan één team, worden de teams in principe samen in één gebouw gevestigd. Wanneer redenen van geografische, bouwkundige of organisatorische aard dit vereisen, mogen de teams afzonderlijk gevestigd worden. Bedoelde opsplitsing in hoofd- en bijzetel(s) kan slechts doorgevoerd worden mits voorafgaande toestemming van de bevoegde Gemeenschapsminister. Het inrichtend bestuur van het centrum wijst in dat geval aan welke de hoofdzetel is. »

**Art. 2.** Artikel 34, van het voornoemde executievebesluit, wordt vervangen door volgende bepalingen :

« § 1. De algemene werkingskosten van elk van de in artikel 3 bedoelde centra voor geestelijke gezondheidszorg worden jaarlijks betoelagd met een basisbedrag van 4 250 000 F.

§ 2. Dit bedrag wordt verhoogd met :

1 600 F voor elk supplementair subsidieerbaar gesteld prestatie-uur per week boven het 130ste tot en met het 260ste uur;

1 500 F voor elk supplementair subsidieerbaar gesteld prestatie-uur per week boven het 260ste tot en met het 390ste;

1 400 F voor elk supplementair subsidieerbaar gesteld prestatie-uur per week boven het 390ste uur met begrenzing van de in § 1 en 2 bedoelde toelage tot maximum 1 000 000 F.

§ 3. Het in § 1 bedoelde basisbedrag wordt verhoogd met 50 000 F voor de verplichte registratie en overdracht door middel van geautomatiseerde informatiedragers van patiëntengegevens waaronder indicatoren inzake relatiebekwaamheid en seksualiteitbeleving binnen de termijn en op de door de bevoegde Gemeenschapsminister nader te bepalen wijze.

§ 4. Het in § 1 bedoelde basisbedrag wordt bovendien verhoogd met een bijzondere werkingstoelage van 10 000 F per erkend en subsidieerbaar voltijds equivalent personeelslid belast met de in artikel 12, § 1, a), b) en c) van voornoemd besluit vermelde functies, voor de vorming van de personeelsleden ondermeer inzake relatiebekwaamheid en seksualiteitbeleving.

Deze bijzondere werkingstoelage kan worden verhoogd met 50 % indien ze aangewend wordt voor de financiering van de deelname aan een vormingsinitiatief dat georganiseerd wordt door minstens 15 equipes in multidisciplinaire samenwerking met een erkende universiteit in België. Voor de organisatie van deze vormingsinitiatieven kan een samenwerking tot stand komen met andere dienstverlenende samenwerkingsverbanden van voorzieningen behorend tot het welzijnswerk en het onderwijs. »

Art. 3. Artikel 35, § 1, tweede lid van voornoemd executievebesluit wordt als volgt gewijzigd en aangevuld : « Hierbij worden de weddekosten voor subsidiëring in aanmerking genomen overeenkomstig de weddeschalen toegepast voor dezelfde of gelijkaardige functies bij de diensten van de Vlaamse Executieve, voor zover ze werkelijk worden uitbetaald en de volgende plafonds niet overschreden worden :

Voor de geneesheren : weddeschaal 13/3

Voor de andere universitaire : weddeschaal 10/1

Voor de maatschappelijke werkers en andere personeelsleden met een opleiding in hoger onderwijs buiten de universiteit : weddeschaal 22/6 met de hieraan verbonden weddeschalen 23/6 en 24/6 na respectievelijk 9 en 18 jaar anciënniteit.

Voor de administratieve functie : weddeschaal 20/1.

Inzake de indexering van de toelagen voor de weddekosten geldt de wet van 1 maart 1977, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982, houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijs van het Rijk worden gekoppeld, voor zover bedoelde wet effectief wordt toegepast bij de bezoldiging van het personeel. »

Art. 4. Artikel 38, § 2 van voornoemd executievebesluit wordt als volgt vervangen :

« Jaarlijks vindt er een eindafrekening plaats. In functie van deze eindafrekening worden de verschuldigde saldi uitbetaald of wordt het niet verschuldigd aandeel van de reeds betaalde voorschotten teruggevorderd. »

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1990.

Art. 6. De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juli 1990.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Brusselse Aangelegenheden,

H. WECKX

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 91 — 283

12 JUILLET 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 octobre 1988 relatif à l'agrément des centres de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur, modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 mars 1990

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I;

Vu le décret du 25 janvier 1983 portant création d'un Comité consultatif flamand des centres de santé mentale;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 octobre 1988 relatif à l'agrément des centres de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 mars 1990 portant des mesures positives relatives à l'accompagnement et la formation en aptitude relationnelle et du vécu sexuel;

Vu l'avis du Comité consultatif flamand des centres de santé mentale du 3 mai 1990;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget du 5 juillet 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifiées par la loi du 4 juillet 1989;

Vu la nécessité urgente d'intervenir dans les problèmes financiers des centres, suite notamment aux retards intervenus dans le versement des avances trimestrielles;

Sur la proposition du Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 18 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 12 octobre 1988 relatif à l'agrément des centres de santé mentale et à l'octroi de subventions en leur faveur, tel que modifié par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 mars 1990, est complété par les dispositions suivantes :

« § 4. Si le centre dispose de plus d'une équipe, les équipes sont établies en principe dans un seul bâtiment. Si pour des raisons d'ordre géographique, architectural ou organisationnel ceci est impossible, les équipes peuvent être installées séparément.

Cette décentralisation en siège principal et succursale(s) ne peut s'effectuer que moyennant l'accord préalable du Ministre communautaire compétent. Le pouvoir organisateur du centre désigne le siège principal. ».

**Art. 2.** L'article 34 de l'arrêté de l'Exécutif flamand précité est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1<sup>er</sup>. Les frais généraux de chacun des centres de santé mentale visés à l'article 3 sont subventionnés annuellement pour un montant de base de 400 000 F.

§ 2. Ce montant est majoré :

de 1 600 F par heure de prestations supplémentaire admise aux subventions, entre la 130<sup>e</sup> et la 260<sup>e</sup> heure par semaine;

de 1 500 F par heure de prestations supplémentaire admise aux subventions, entre la 260<sup>e</sup> et la 390<sup>e</sup> heure par semaine;

de 1 400 F par heure de prestations supplémentaire admise aux subventions, au-delà de la 390<sup>e</sup> heure, sans que la subvention visée aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 ne puisse excéder 1 000 000 de francs.

§ 3. Le montant de base visé au § 1<sup>er</sup> est majoré de 50 000 F pour l'enregistrement et la transmission obligatoires, à l'aide de supports d'information automatisés, de données relatives aux patients, notamment des indicateurs en matière d'aptitude relationnelle et de vécu sexuel, dans le délai et selon les modalités à préciser par le Ministre communautaire compétent.

§ 4. Le montant de base visé au § 1<sup>er</sup> est majoré en outre d'une subvention spéciale de fonctionnement de 10 000 F par membre du personnel agréé et admis aux subventions équivalent à temps plein, qui est chargé des fonctions mentionnées à l'article 12, § 1<sup>er</sup>, a), b) et c) de l'arrêté précité. Cette subvention spéciale est destinée à la formation des membres du personnel, notamment en matière d'aptitude relationnelle et de vécu sexuel.

Cette subvention spéciale de fonctionnement peut être majorée de 50 % si elle est affectée au financement et de la participation à une initiative de formation organisée par 15 équipes au minimum, en collaboration multidisciplinaire avec une université agréée en Belgique. Pour l'organisation de ces initiatives de formation, une coopération peut être mise sur pied avec d'autres structures de coopération prestataires de services dans les domaines de l'aide sociale et de l'enseignement. ».

**Art. 3.** L'article 35, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa de l'arrêté de l'Exécutif flamand précité est modifié et complété comme suit :

« En vue de l'octroi de subventions, les dépenses de traitement sont prises en considération sur base des échelles barémiques appliquées pour les mêmes fonctions ou des fonctions similaires dans les services de l'Exécutif flamand et pour autant qu'elles soient réellement payées et que les plafonds suivants ne soient pas dépassés :

Pour les médecins : échelle barémique 13/3

Pour les autres universitaires : échelle barémique 10/1

Pour les assistants sociaux et les autres membres du personnel, diplômés de l'enseignement supérieur non-universitaire : échelle barémique 22/3 et les échelles barémiques 23/6 et 24/3 y rattachées après respectivement 9 et 18 ans d'ancienneté.

Pour la fonction administrative : échelle barémique 20/1.

Les subventions pour les dépenses de traitement sont indexées conformément aux dispositions de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977, modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982, organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, pour autant que ladite loi est effectivement appliquée pour la rémunération du personnel. ».

**Art. 4.** L'article 38, § 2, de l'arrêté de l'Exécutif flamand précité est remplacé par la disposition suivante :

« Il est établi annuellement un décompte final. En fonction de ce décompte final, il sera procédé au versement des soldes restant dus ou au recouvrement proportionnel des avances indûment versées. »

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 1990.

**Art. 6.** Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juillet 1990.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Santé publique et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 91 — 284

24 DECEMBRE 1990. — Décret relatif aux langues régionales endogènes de la Communauté française (1)

Le Conseil de la Communauté française a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La Communauté française de Belgique reconnaît en son sein la spécificité linguistique et culturelle de ceux qui usent à la fois d'une langue régionale endogène et du français, langue officielle de la Communauté.

(1) Session 1989-1990.

Documents du Conseil. — N° 160 — n° 1 : Projet de décret; — n° 2 : Rapport.

Session 1990-1991.

Compte rendu intégral. — Discussion et adoption. Séance du 14 décembre 1990.